

Deo I

# U susret španskom jeziku

The 5<sup>th</sup> Wave

By Rich Tennant



„Samo ga je neki prijatelj jednom pitao šta bi rekao Penelopi Kruz kad bi je slučajno sreo.“

## ***U ovom delu...***

**U** ovom delu hvatate zalet sa osnovama španskog jezika uz savršenu dozu gramatičkih pravila koja će vam pomoći da vodite elementarnu konverzaciju. Otkrićete kako da izrecitujete špansku abecedu, kako da izgovarate reči i izraze poput pravog Španca, kako da se upoznajte, pozdravljate i budete fini – i sve to na španskom. Naučićemo vas da brojite (ni manje ni više nego do milion!), da kažete koliko je sati, koji je dan i datum, te da se koristite mernim jedicama. I na samom kraju... dome, španski dome! Uživajte u nesvakidašnjem boravku kod kuće.

## Poglavlje 1

---

# Španski ukratko

---

### ***U ovom poglavlju:***

Poređenje španske gramatike sa srpskom

Nekoliko uobičajenih španskih izraza

Kako da brojite do 10, kažete koliko je sati ili zakažete sastanak

Nekoliko španskih reči i izraza korisnih kod kuće

Kako da se koristite španskim kada ste napolju ili na putovanju

---

**S**vako bi želeo da zna španski, međutim, njegovo učenje zahteva dosta vremena i napora. Ništa zato! Ni Rim nije sagrađen u jednom danu, pa se ni španski ne može naučiti preko noći.

Ipak, možete da shvatite osnovnu špansku gramatiku i informišete se o španskim rečima i izrazima u samo nekoliko minuta. Ovo poglavlje je svo u tom duhu. U njemu vam dajemo kratku i slatku verziju ostatka knjige kako biste odmah mogli da razumete i govorite španski.

## ***Hvatanje u koštac sa osnovnom gramatikom***

Učenje gramatike (jezičkih pravila) može delovati na vaš početni zanos kao hladan tuš. Stvar je u tome što vi jednostavno želite da *govorite* španski, i to *odmah*. Ipak, morate znati da je gramatika ključni sastojak i prečica do učenja i razumevanja stranog jezika:

Rečnik + Gramatika + Vežba = Fluentnost

Učenje novih reči i njihovo ubacivanje u gramatički sistem španskog jezika predstavlja siguran put do faze kada ćete moći ne samo da govorite o sebi, već i da postavljate pitanja i razumete dobijene odgovore.

Poglavlje 2 vrvi od osnovnih gramatičkih pravila, ali ne morate znati sve odjednom. Počnite od najjednostavnijih izraza – proste rečenice, imenice praćene glagolom, osobe ili predmeta koji vrši neku radnju.



Kada gradite просту rečenicu, vodite se osnovnim pravilima španske gramatike:

- ✓ Imenica u funkciji subjekta vrši radnju (izraženu glagolom).
- ✓ Kada koristite član, kao što su **el** ili **la** (u značenju engleskog *the*, za one koji poznaju osnove engleskog jezika), on se mora slagati sa imenicom u *rodu*: uz imenice muškog roda jednine koristite član **el**, a za imenice ženskog roda jednine član **la**.
- ✓ Glagol se mora slagati sa subjektom u licu (ja, ti, on, ona; mi, vi, oni) i broju. Na srpskom bi to značilo da kažemo *Ja idem u prodavnicu* ali *Ti ideš u prodavnicu*. Postupak menjanja oblika glagola zove se konjugacija, ili promena, kako ćemo ga mi zvati u ovoj knjizi.

Promena glagola u španskom podrazumeva postupak menjanja glagolskih nastavaka u skladu sa ličnom zamenicom ili njenim ekvivalentom u rečenici. Evo primera promene španskog glagola **hablar** (*govoriti*):

<i>Lične zamenice</i>	<i>Glagol</i>	<i>Srpski</i>
<b>yo</b> ( <i>ja</i> )	<b>hablo</b>	<i>ja govorim</i>
<b>tú</b> ( <i>ti</i> [neformalno, jednina])	<b>hablas</b>	<i>ti govoriš</i>
<b>Usted</b> ( <i>Vi</i> [formalno, jednina])	<b>habla</b>	<i>Vi govorite</i>
<b>él/ella</b> ( <i>on/ona</i> )	<b>habla</b>	<i>on/ona govori</i>
<b>nosotros/nosotras</b> ( <i>mi</i> )	<b>hablamos</b>	<i>mi govorimo</i>
<b>vosotros/vosotras</b> ( <i>vi</i> [neformalno, množina])	<b>habláis</b>	<i>vi govorite</i>
<b>Ustedes</b> ( <i>vi</i> [formalno, množina])	<b>hablan</b>	<i>vi govorite</i>
<b>ellos/ellas</b> ( <i>oni/one</i> )	<b>hablan</b>	<i>oni govore</i>

O da, stvari ipak postaju komplikovanije od ovoga! Španski jezik ima dosta nepravilnih glagola koji se ne menjaju po ovim pravilima (pogledati dodatak B). Kao u većini jezika, glagoli se menjaju zavisno od glagolskog vremena koje koristite (sadašnje, buduća ili prošla vremena). Međutim, znati šta je glagolska promena za sada predstavlja veliki napredak.

## Upoznavanje sa svakodnevним izrazima



Kako bismo vam pomogli da što pre progovorite, u poglavlju 3 vas upoznajemo s brojnim svakodnevnim izrazima na španskom (kao i izgovorom, načinima pozdravljanja, predstavljanja i dr.) Do tada, evo nekoliko korisnih izraza iz svakodnevnog života:

¡Hola! (jo-la) (Zdravo!)

¿Quiubo? (¿ki-u-bo?) (Zdravo, šta se dešava?)

Adiós. (a-dios.) (Do viđenja.)

Por favor. (por fa-vor.) (Molim vas.)

Gracias. (gra-sias.) (Hvala.)

Lo siento. (lo sien-to.) (Žao mi je.)

¿Habla usted inglés? (¿a-bla us-ted in-gles?) (Da li govorite engleski?)

No hablo mucho español. (no a-blo mu-čo e-spa-njol.) (Ne pričam mnogo španski.)

No sé. (no se.) (Ne znam.)

Claro. (cla-ro.) (Razumem. [Doslovno: Jasno.])

Sledeći izrazi vam mogu pomoći da se izvučete iz brojnih neprijatnih pauza u toku kojih smišljate odgovarajuću reč u toku razgovora:

¡Olé! (jo-le!) (Odlično!; Super!; Samo napred!)

¿De veras? (¿de ve-ras?) (Stvarno?) Ovaj izraz nagoveštava blagu nevericu.

¡No me digas! (¡no me di-gas!) (Ma, šta kažeš!) Takođe nagoveštava nevericu.

## Brojanje, vreme i dani

Putovanje bilo kojom zemljom iziskuje poznavanje brojeva, datuma, vremena i mera. Bez poznavanja takvih stvari, teško da ćete uspeti da dodete na sastanak u pravo vreme (dan u nedelji da ni ne pominjemo!). Štaviše, nećete moći da kupite ili naručite određeni broj ili količinu nečega što želite. Poglavlje 4 vas ubrzano upozna sa svim ovim temama. Ipak, dok ne stignete do njega, naredni izrazi bi trebalo da vam pomognu da dogovorite svoj prvi sastanak ili susret.

✓ Pitajte: **Kog dana?: ¿Qué día?** (¿ke di-a?)

✓ Pitajte: **U koje vreme?: ¿A qué hora?** (¿a ke o-ra?)

✓ Imenujte dane u nedelji počevši od ponedeljka: **lunes** (lu-nes), **martes** (mar-tes), **miércoles** (mier-ko-les), **jueves** (hue-bves), **viernes** (bvier-nes), **sábado** (sa-bva-do), **domingo** (do-min-go).

✓ Brojte na španskom do 12: **uno** (u-no), **dos** (dos), **tres** (tres), **cuatro** (kua-tro), **cinco** (sin-ko), **seis** (seis), **siete** (sie-te), **ocho** (o-čo), **nueve** (nue-bve), **diez** (dies), **once** (on-se), **doce** (do-se).

✓ Recite koliko je sati: Da kažete *Jedan je*, koristite **Es la una** (es la u-na). *Podne je* – **Es el mediodía** (es el me-dio-di-a), a *Ponoć je* – **Es la medianoche** (es la me-dia-no-će). Za sve ostale sate nakon 1.00 h koristite **Son las** + broj; na primer **Son las dos** (son las dos) (*Dva sata je*).

## Španski kod kuće

Većina ljudi uči španski kod kuće ili u školi pre nego što se odvaži na posetu zemljama španskog govornog područja. Bilo kako bilo, vaša kuća ili stan je odlično mesto za učenje korisnih reči i izraza na španskom. Znati ime većine prostorija u vašem stanu prvi je korak:

- ✓ **la cocina** (la ko-si-na) (*kuhinja*)
- ✓ **el comedor** (el ko-me-dor) (*trpezarija*)
- ✓ **el salón** (el sa-lon) (*dnevna soba*)
- ✓ **el baño** (el bva-njo) (*kupatilo*)
- ✓ **el dormitorio** (el dor-mi-to-rio) (*spavaća soba*)

Vaš dom je pun raznoraznih stvarčica; ipak, tek nekoliko njih su suštinski važne:

- ✓ **la nevera** (la ne-bve-ra) (*frižider*)
- ✓ **el horno microondas** (el or-no mi-kro-on-das) (*mikrotalasna pećnica*)
- ✓ **el mando a distancia** (ehl man-do a dis-tan-sia) (*daljinski upravljač*)

Poglavlje 5 vas uvodi u španski rečnik ostalih predmeta domaćinstva i čak vam pomaže da detaljno govorite o brojnim aktivnostima u svakom domu.

## Španski na delu

Doći će i trenutak kada ćete poželeti da sa svojim španskim iskoračite van sigurnosti doma ili učionice i okušate se u svakodnevним razgovorima i situacijama. Poglavlja u drugom delu knjige sadrže mnoštvo reči, izraza, dijaloga i uobičajenih scenarija, uključujući neobavezne razgovore, raspitivanje o pravcu kretanja ili odlazak u kupovinu. Naredni odeljci su naznaka onoga što možete da očekujete.

Govorite jezik ili ćete ga zaboraviti! Tragajte aktivno za prilikama da govorite španski. U početku vam to neće biti baš najprijatnije, ali što više vežbate i učite iz svojih grešaka, to vaš španski postaje tečniji.



## Neobavezni razgovori

Svakodnevno časkanje uglavnom predstavlja neobavezne razgovore koji najčešće počinju pitanjem:

- ¿Cómo te llamas? (¿ko-mo te lja-mas?) (*Kako se zoveš?*)
- ¿Dónde vives? (¿don-de svi-bves?) (*Gde živiš?*)
- ¿Qué hace usted? (¿ke a-se us-ted?) (*Čime se bavite?*)

¿Cómo está usted? (¿ko-mo es-ta us-ted?) (Kako ste [formalni razgovor]?)

¿Cuántos años tienes? (¿kuan-tos a-njos tien-es?) (Koliko imaš godina [neformalni razgovor]?)

Odgovor na navedena pitanja možete početi na neki od sledećih načina:

**Me llamo . . . .** (me lja-mo . . . .) (Zovem se . . . .)

**Vivo en . . . .** (bvi-bvo en . . . .) (Živim u . . . .)

**Yo soy un estudiante.** (jo soj un es-tu-dian-te.) (Ja sam student.)

**Estoy muy bien.** (es-toj muj bien) (Dobro sam.) ili **Estoy así así.** (es-toj a-si a-si.) (Nije loše/Onako.)

**Yo tengo veinticinco años.** (jo ten-go bvein-ti-sin-ko a-njos.) (Imam 25 godina.)

Ovi maleni uzorci izraza iz neobaveznih razgovora odličan su način da probijete led, ali vam oni ne mogu omogućiti vođenje čitavog razgovora.

## **Pitati za pravac**

Pitati za pravac na španskom jeziku i nije naročito teško. Zapravo, najteži deo je razumeti odgovor na pitanje. Ove izazove ćete vrlo jednostavno prevazići ako sa sobom ponesete mapu područja u kom se nalazite i zamolite ljude da vam na njoj objasne:

**Hola. ¿Por favor, puede Ud. decirme como llegar a . . . ?** (o-la. ¿por fa-bvor, pue-de us-ted de-sir-me ko-mo lje-gar a . . . ?) (Zdravo. Molim Vas, možete li da mi kažete kako da stignem u . . . ?)

**Por favor, enséñeme en este mapa.** (por fa-bvor, en-se-nje-me en es-te ma-pa.) (Molim Vas, pokažite mi na ovoj mapi.)

¿Dónde estamos ahora? (¿don-de es-ta-mos a-o-ra?) (Gde smo sada?)

¿A cuánto estamos a . . . ? (¿a kuan-to es-ta-mos a . . . ?) (Koliko smo daleko od . . . ?)

Na kraju krajeva, pitati za pravac i davati uputstva mnogo je složenije nego što ovi izrazi pokazuju. Potrebno je znati i reči za pokazivanje pravca kao što su ovde i tamo, iznad, gore, levo, desno, unutra, izvan, severno, južno itd.

## **U restoranu i na pijaci**

Borba sa stranim jezikom i te kako može da podstakne apetit. Evo rešenja kako da ubijete dve muve jednim udarcem – uputite se na pijacu ili u lokalni španski ili meksički restoran i priuštite sebi neki zalogajčić.



Bilo da ste na pijaci ili u restoranu, pokazivanje prstom može vam pomoći da prebrodite svoja prva iskustva u naručivanju hrane i pića. Propratite svoju gestikulaciju pokazivanja prstom sledećim izrazom:

**Yo quiero éste.** (jo kie-ro es-te.) (*Želim ovaj.*)

U jednom trenutku poželete, ipak, da prevazidete ovu tehniku pećinskog čoveka. U poglavlju 8 ćete naći sve što vam je neophodno da rezervišete **restaurante** (rres-tau-ran-te) (*restoran*), naručite obrok ili piće, odete na lokalni **mercado** (mer-ka-do), tj. pijacu u kupovinu svežih namirnica ili **supermercado** (su-per-mer-ka-do), tj. samoposlugu.

## Ukupovini

Bez obzira na to na kom se meridijanu španskog govornog područja nalazite, moraćete da kupujete ono što vam je potrebno, a to nije jednostavno kao što izgleda. Poznavanje nekih osnovnih reči može biti od pomoći:

- ✓ **la camisa** (la ka-mi-sa) (*košulja*)
- ✓ **el champú** (el ćam-pu) (*šampon*)
- ✓ **la falda** (la fal-da) (*suknja*)
- ✓ **el jabón** (el ha-bvon) (*sapun*)
- ✓ **los pantalones** (los pan-ta-lo-nes) (*pantalone*)
- ✓ **el papel higiénico** (el pa-pel i-hije-ni-ko) (*toalet pair*)
- ✓ **la pasta de dientes** (la pas-ta de dien-tes) (*pasta za zube*)
- ✓ **los zapatos** (los sa-pa-tos) (*cipele*)

Ako vam trebaju stvari koje nisu na ovom spisku ili pomoć u pronalženju onoga što vam je potrebno, zaputite se pravo na poglavlje 9 koje sadrži mnogo više reči, glagola i izraza koji će vam pomoći da se obratite prodavcu, da isprobate odeću, tražite posebne boje i tkanine itd.

## Ugradu

Pola zabave na putovanjima upravo i jeste istraživanje koje aktivnosti i zabavu različita mesta mogu da ponude. Pošto sigurno ne želite da se zavučete u sobu i gubite vreme, uputite se na poglavlje 10 i otkrijte kako da menjate glagol **salir** (sa-lir) (*izaći*) ili pozovete u goste novostećene prijatelje uz korišćenje glagola **invitar** (in-vi-tar) (*pozvati*).

Poglavlje 10 vam predlaže nekoliko ideja za zakazivanje sastanaka, odlazak u šetnju gradom, uživanje u zabavi i pričanje o prijatnim trenucima koje ste doživeli – i to na španskom, naravno!



## U pričama na poslu

Ukoliko govorite španski na poslu, dobijate mnoštvo prilika da proširite svoj rečnik i usavršite gramatiku. Vaše radno mesto bi mogla biti **la oficina** (la o-fi-si-na) (*kancelarija*), a glavne alatke **la computadora** (la kom-pu-ta-do-ra) (*računar*), **el teléfono** (el te-le-fo-no) (*telefon*) i **la fotocopidora** (la fo-to-ko-pia-do-ra) (*fotokopir aparat*); ako želite čašu vode i priliku da se ispričate s kolegama, tu je **el enfriador de agua** (el en-fri-a-dor de a-gua) (*aparatus za vodu*). Sve ovo i raznorazni **los suministros de la oficina** (los su-mi-nis-tros de la o-fi-si-na) (kancelarijski pribor) postaće deo vaše svakodnevice i vokabulara.

Takođe ćete morati da se snadete u različitim zgradama, sobama i odeljenjima, kao što je – na primer – **la sala de descanso** (la sa-la de des-kan-so) (*sala za odmor*), **el cuarto de almacenamiento** (el cuar-to de al-ma-se-na-mien-to) (*ostava*) ili **la salida** (la sa-li-da) (*izlaz*). Pored ovoga, poželete da budete u prilici da govorite o različitim kancelarijskim aktivnostima, da se javite na telefon, kopirate dokument i koristite računar.

Poglavlje 11 pokriva sve ovo i još mnogo toga. U njemu ćete naučiti zapovedni način, pa ćete biti u stanju da poverite zadatak koristeći zapovedni oblik glagola. Takođe ćete moći da se služite prošlim vremenom, i tako pričate o stvarima iz svoje bliže i dalje prošlosti.

## O rekreaciji i još koječemu

Rad, rad i samo rad može učiniti dosadnim učenje bilo kog jezika! Imajući ovo u vidu, u poglavlju 12 se fokusiramo na španske reči, izraze i dijaloge u vezi sa uživanjem u rekreativnim aktivnostima na otvorenom i zatvorenom. Evo nekoliko primera s kojima možete početi:

¿Juega al ajedrez? (¿Hue-ga al a-he-dres?) (*Da li igrate šah?*)

¿Te gusta leer? (¿te gus-ta le-er?) (*Voliš li da čitaš?*)

¿Te gusta caminar? (¿te gus-ta ka-mi-nar?) (*Voliš li da šetaš?*)

¿Qué te gusta jugar? (¿ke te gus-ta hu-gar?) (*Šta voliš da igraš?*)

## Španski za poneti

Odlazak u zemlju u kojoj je španski zvanični jezik možda predstavlja najefikasniji način da se opustite u vođenju konverzacije na španskom. Upravo iz tog razloga čitava poglavlja posvećujemo upravo španskom jeziku na putovanjima. Naredni odeljci vam daju osnovne informacije na osnovu kojih možete naslutiti šta vas čeka u trećem delu knjige.

## Priprema za put

Sva nezaboravna putovanja počinju upravo dobrom pripremom. Prvo morate odlučiti gde želite da idete – koristićete glagol **ir** (ir) (*ići*). Zatim se postarajte da ste poneli svoj **el pasaporte** (el pa-sa-por-te) (*pasoš*) i da imate **el visado** (el vi-sa-do) (*viza*), da ste rezervisali **el vuelo** (el bvue-lo) (*let*) i spakovali **la maleta** (la ma-le-ta) (*kofer*).

Poglavlje 13 pokriva sve ove teme, pa i više! Ono vas upoznaje s novim glagolskim vremenom za ćaskanje o nekim budućim putovanjima.

## Baratanje novcem

Kada putujete van zemlje, prinuđeni ste da baratate stranim valutama i obavljate svakodnevne finansijske transakcije. Zato ćete često ćuti reć **el dinero** (el di-ne-ro) (*novac*), a, kao kod kuće, u kupovinu obavezno ponesite **la tarjeta de crédito** (la tar-he-ta de kre-di-to) (kreditna kartica).

Poglavlje 14 sadrži mnoštvo uputstava o naćinu rukovanja novcem i obavljanja finansijskih transakcija na španskom, bez obzira na to da li se susrećete sa šalterskim sluźbenikom ili bankomatom. Takođe vas informiše o svemu što treba da znate kako biste dobili što bolji devizni kurs.

## Okolo-naokolo lokalnim prevozom

Ukoliko ne planirate da proputujete odredišnu zemlju pešice ili biciklom (što svakako moźe biti zanimljivo), bilo bi dobro da moźete da se snadete u avionu, vozu, taksiju, trolejbusu i drugim sredstvima javnog prevoza. Poćnite pitanjem,

¿Dónde está . . . ? (¿don-de es-ta . . . ?) (*Gde je . . . ?*)

a zatim ga dopunite imenom prevoznog sredstva koje vam je potrebno:

- ✓ **el aeropuerto** (el a-e-ro-puer-to) (*aerodrom*)
- ✓ **la estación de tren** (la es-ta-sion de tren) (*źeleznićka stanica*)
- ✓ **el taxi** (el tak-si) (*taksi*)
- ✓ **la estación de autobuses** (la es-ta-sion de au-to-bvu-ses) (*autobuska stanica*)
- ✓ **la oficina de renta de autos** (la o-fi-si-na de rren-ta de au-tos) (*rentakar*)

Zatim morate kupiti kartu ili platiti vozarinu, voziti (ukoliko ste iznajmili auto), pa ćak i razgovarati sa carinicima. A sve te zadatke morate obavljati po planu. Dodatne informacije potraźite u poglavlju 15.

## Rezervisanje smeštaja

Bez obzira na to što po čitav dan želite da istražujete okolinu, biće vam potrebno mesto gde ćete spavati i ostavite svoje stvari – hotel, motel ili nešto slično. Zvuči prosto sve dok ne počnete da se bavite detaljima, kao što su cena prenoćišta, lokacija sobe, veličina kreveta i tako dalje. Pitanja koja slede mogu vam pomoći da nađete sobu koja se uklapa u vaše potrebe i budžet:

**¿Tiene una habitación disponible?** (¿tie-ne u-na a-bvi-ta-sion dis-po-ni-bvle?) (*Imate li slobodnu sobu?*)

**¿Es la habitación bastante grande para dos personas?** (¿es la a-bvi-ta-sion bvas-tan-te gran-de pa-ra dos per-so-nas?) (*Da li je soba dovoljno velika za dvoje?*)

**¿Tiene un baño privado?** (¿tie-ne un bva-njo pri-bva-do?) (*Da li ima zasebno kupatilo?*)

**¿Tiene dos camas?** (¿te-ne dos ka-mas?) (*Da li ima dva kreveta?*)

**¿Cuánto cuesta por una noche?** (¿kuan-to kues-ta por u-na no-će?) (*Koja je cena prenoćišta?*)

**¿Acepta tarjetas de crédito?** (¿a-sep-ta tar-he-tas de kre-di-to?) (*Primate li kreditnu karticu?*)



Na većinu ovih pitanja odgovor može biti **Sí.** (*Da.*) ili **No.** (*Ne.*), što će vam pomoći da lakše razumete odgovor.

Ako vam ova elementarna pitanja nisu dovoljna, idite pravo na poglavlje 16 gde objašnjavamo kako da napravite rezervaciju, proverite sobu pre prijave, prijavite se i zamolite za dodatne peškire i druge osnovne potrepštine.



## Snadite se u vanrednoj situaciji

Gde god putovali, nadamo se da nećete biti u situaciji da izlazite na kraj sa bilo kakvim vanrednim stanjima. Ukoliko, ipak, budete morali, setite se poglavlja 17 koje obrađuje ovu temu. Prvo što treba da uradite jeste da nekom date do znanja da vam je potrebna pomoć:

**¡Por favor ayúdeme!** (¡por fa-bvor a-ju-de-me!) (*Molim Vas, pomozite mi!*)

A zatim dolazi onaj teži deo – opisivanje vrste pomoći koja vam je potrebna. Poglavlje 17 vam pomaže da nađete pomoć, bilo da vam je potrebna medicinska, policijska ili pomoć vatrogasaca. Takođe vam dajemo uputstva o tome kako da vi drugima ukažete pomoć.



## Igraonica

Naredna osmosmerka sadrži nekoliko španskih reči koje smo uveli u ovom poglavlju. Naveli smo njihov prevod na srpski jezik, a na vama je samo da pronađete i zaokružite njihove ekvivalente na španskom. (Tačne odgovore pogledajte u dodatku D.)

L	T	U	A	J	T	J	B	K	S	O	L	A	H	O	R	A
N	C	O	M	E	D	O	R	P	I	K	A	J	C	A	E	M
P	X	K	C	Y	V	I	A	R	H	A	B	L	A	M	O	S
H	O	L	A	R	A	P	O	R	A	Z	Z	D	R	X	Y	O
J	N	H	Y	Í	A	T	O	E	B	G	G	Z	S	A	Y	F
M	A	R	D	M	I	N	V	T	L	R	Q	K	U	R	W	I
N	Q	Q	G	M	U	I	B	Z	O	A	Y	U	T	P	G	C
Z	E	Q	R	B	P	R	E	I	V	C	I	K	H	B	Z	I
D	A	O	O	O	A	A	G	D	R	I	W	A	Z	H	A	N
M	D	P	F	O	D	R	E	S	T	A	C	I	Ó	N	W	A
N	Q	W	A	M	F	J	F	H	Z	S	M	F	Y	C	U	Z
J	N	X	J	T	A	E	U	C	W	E	L	W	W	I	O	D
A	N	T	T	R	O	N	P	N	W	R	N	A	D	U	N	O
B	L	G	E	I	W	S	P	Z	N	Y	J	D	H	D	Ñ	D
Ó	G	V	O	S	I	Y	G	L	L	S	W	I	F	A	A	F
N	E	K	Z	P	U	C	G	Q	V	Z	H	Ó	B	D	W	Q
N	P	K	T	R	E	N	X	B	J	P	N	S	O	D	I	X

Do viđenja

Sada

Kupatilo

Grad

Trpezarija

Dan

Spavaća soba

Stanica

Hvala

Razgovaramo

Pričam

Zdravo

Sapun

Mapa

Frižider

Kancelarija

Voz

Cipele